Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 23 (1905)

Heft: 343

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 20.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 343 XXIII. Jahrgang. Bern, Freitag, 25. August. 1905 Berne, Vendredi, 25 Août. XXIIIme année. № 343

Abonnements:
Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2tes Semester . » 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post abonniert werden.
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:
Suisse: un an . . fr. 6.
2e semestre . . » 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement aux offices postaux.
Prix du numéro 10 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage. | **Redaktion und Administration** im Eidgenössischen Handelsdepartement. | **Rédaction et Administration** au Département fédéral du commerce. | Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: **Rudolf Mosse**, Zürich, Bern etc.
Inseritionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: **Rodolphe Mosse**, Zurich, Berne, etc.
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

Inhalt — Sommaire

Rechtsdomizil (Domicile juridique). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Offizielle und private Diskontosätze. — Handelsregister. — Reform des Personen- und Gepäcktarifs auf den Eisenbahnen Deutschlands. — Brasilianisches Münzwesen. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.

LA PRÉSERVATRICE, Unfall-Versicherungs-Aktiengesellschaft, in Paris.

An Stelle des verstorbenen Herrn Ed. Cadé wird Herr **Ad. Schlupp-Cadé**, General-Agent in Bern, als Rechtsdomizilträger für den **Kanton Bern** und Generalbevollmächtigter für die Schweiz ernannt.

La PRÉSERVATRICE,
(D. 87) *Der Direktor:* **H. Marestaing.**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Zürich — Zurich — Zurigo

1905. 21. August. Inhaberin der Firma **S. Gross-Meier** in Zürich III ist Frau Susanna Gross geb. Meier, von Gunterswil-Wäldi (Thurgau), in Albisrieden. Filzschuhwarenfabrikation. Hohlstrasse 35.

21. August. **Baugenossenschaft Westheim** in Zürich IV (S. H. A. B. Nr. 438 vom 19. November 1904, pag. 1749). Eugen Scotoni und Emil Pünter sind aus dem Vorstand ausgetreten. Der Vorstand besteht zur Zeit aus den 7 Mitgliedern: Friedrich Kronauer, Präsident; Reinhold Blattmann, von Oberrieden, in Zürich III, Vizepräsident; Traugott Wullschlegel, von Rothrist (Aargau), in Zürich III; Ernst Lais, von Zürich, in Zürich IV; Dr. Johann Hanimann, von Busswil (Thurgau), in Zürich IV; Bernhard Vollenweider, von Zürich, in Zürich IV; Joh. Jakob Bachmann, von Beggingen (Schaffhausen), in Zürich II. Verwalter, Quästor und Aktuar — ausserhalb des Vorstandes — ist wie bisher: Johannes Baumann. Der Präsident oder der Vizepräsident führen kollektiv mit dem Aktuar rechtsverbindliche Unterschrift.

21. August. Die Firma **H. Wengle-Federspiel** in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 361 vom 21. September 1903, pag. 1441) — Zweigniederlassung der gleichnamigen Firma in Kreuzlingen — und damit die Prokura Jakob Sträuli — ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Biel.

1905. 22. August. Unter dem Datum des 1. Mai 1905 hat sich in Biel eine Kollektivgesellschaft mit der Firma **Britt, Meyer und Cie.** gebildet. Gesellschafter sind: Alexander Britt, von Obstalden (Glarus), in Biel; Adam Meyer, von Zunzgen (Baselland), in Madretsch; und Louis Martin, von Hagenbach (Ober-Elsass), in Pieterlen. Natur des Geschäftes: Eisengiesserei. Geschäftslokal: Wydenauweg Biel.

Bureau de Courtelary.

22 août. Le chef de la maison **Fcois Berringer,** à Tramelan-dessus, est François Berringer, originaire de Porrentruy, domicilié à Tramelan-dessus. Genre de commerce: Fabrication de ressorts pour montres et exploitation de l'hôtel de la gare. Bureau: Tramelan-dessus.

Bureau Nidau.

21. August. Die Firma **M. Schafroth** in Nidau (S. H. A. B. Nr. 7 vom 7. Januar 1893, pag. 27) ist infolge Verzichts der Inhaberin erloschen. Aktiven und Passiven gingen über an «S. Fell-Dähler» in Nidau.

21. August. Inhaber der Firma **S. Fell-Dähler** in Nidau ist Louis Simon Fell-Dähler, von Pleujouse (Amt Pruntrut), wohnhaft in Nidau. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «M. Schafroth». Natur des Geschäftes: Spezerei- und Velohandlung und Fabrikation von Uhrsteinen. Geschäftslokal: Nidau.

21. August. Die Firma **Sylvie Humbert** in Twann (S. H. A. B. Nr. 397 vom 8. Dezember 1900, pag. 1591) wird infolge Wegzuges der Inhaberin nach Genf von Amteswegen gelöscht.

21. August. Inhaber der Firma **G. Gnägi** in Schwadernau ist Gottfried Gnägi, von und in Schwadernau. Natur des Geschäftes: Brennerei; Geschäftslokal: Schwadernau.

21. August. Inhaber der Firma **Jos. Mühlheim** in Schwadernau ist Josef Mühlheim, von Scheuren, wohnhaft in Schwadernau. Natur des Geschäftes: Brennerei und Viehhandel. Geschäftslokal: Schwadernau.

21. August. Inhaber der Firma **K. Pärli** in Täuffelen ist Karl Pärli, von Rüegsau, wohnhaft in Täuffelen. Natur des Geschäftes: Bäckerei und Spezereihandlung: Geschäftslokal: Täuffelen.

22. August. Die Firma **Jules Seiler** in Twann (S. H. A. B. Nr. 26 vom 26. Februar 1883, pag. 192) ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

22. August. Die Firma **Alex. Helbling** in Epsach (S. H. A. B. Nr. 54 vom 12. März 1891, pag. 221) ist infolge Absterbens des Inhabers erloschen.

22. August. Inhaber der Firma **Henri Hauser** in Madretsch ist Henri Hauser, von Richterswil (Kt. Zürich), wohnhaft in Madretsch. Natur des Geschäftes: Mechanische Werkstätte. Geschäftslokal: Madretsch.

22. August. Inhaber der Firma **Jos. Mühlheim-Salchli** in Brügg ist Josef Mühlheim allié Salchli, von Scheuren, in Brügg. Natur des Geschäftes: Brennerei. Geschäftslokal: Brügg.

22. August. Inhaber der Firma **Hans Bühler** in Brügg ist Hans Bühler, von Aeschi bei Thun, wohnhaft in Brügg. Natur des Geschäftes: Viehhandel. Geschäftslokal: Brügg.

Bureau de Porrentruy.

21 août. La société existant à Porrentruy sous le nom de **Société de tir de campagne de Porrentruy** (F. o. s. du c. des 4 juin 1890, nº 85, page 443, 14 mai 1897, nº 133, page 545, 10 août 1901, nº 282, page 1125, 8 avril 1902, nº 135, page 537, 6 avril 1903, nº 140, page 557, et 4 mai 1904, nº 186, page 742), a revisé ses statuts dans son assemblée générale du 13 mars 1904. Les nouveaux statuts abrogent les précédents. La société est actuellement organisée sur les bases suivantes: La «Société de tir de campagne de Porrentruy» succédant à la société des arquebusiers qui existait en 1575, a pour but de développer parmi les membres et dans la population le goût et la pratique du tir à la carabine et aux armes de guerre y compris le tir au révolver, de former d'habiles défenseurs de la patrie suisse et de ses institutions républicaines. Son siège est à Porrentruy. Les statuts revisés sont datés du 13 mars 1904. La société se compose de membres actifs, de membres passifs et de membres d'honneurs. Les militaires incorporés dans l'élite ne peuvent être reçus qu'en qualité de membres actifs. Tout citoyen suisse âgé au moins de 17 ans, peut être admis comme membre actif. Les étrangers à la Suisse peuvent également être admis dans la société. Les citoyens suisses doivent toujours y être en majorité. Les candidats jouissant d'une bonne réputation, habitant la localité ou non, peuvent être reçus en assemblée générale sur la présentation du comité, à la majorité des membres de la société présents et par levée de mains, à moins que le scrutin secret ne soit demandé. Le nombre des membres de la société de tir de campagne est illimité. La cotisation annuelle, payable d'avance, est fixée comme suit: à 3 francs par membre actif et à 5 francs par membre passif. Les membres qui sortent doivent être reçus à nouveau, moyennant payer une finance d'entrée fixée à 2 francs. Le comité jugera de chaque cas particulier. Les membres du comité ne paient pas de cotisations pendant la durée de leurs fonctions. Tout membre de la société qui est une occasion de trouble dans les assemblées ou dans les tirs est rappelé à l'ordre par le président ou par tout autre membre du comité. Il peut même être expulsé de la place de tir si sa présence y est dangereuse. Le comité peut proposer à l'assemblée générale l'exclusion du sociétaire qui ne se conforme pas à son invitation. Il raye de plein droit celui qui ne paie pas sa contribution annuelle. Le membre de la société qui voudra la quitter devra adresser sa démission par écrit au président. La sortie comme membre de la société ne donne aucun droit à restitution ou à une part dans les biens de la société. Les revenus de la société consistent dans la cotisation, les bénéfices sur les tirs, la vente de douilles, plomb, etc., les intérêts des capitaux placés, les baux, etc., les cotisations extraordinaires décidées en cas de besoin par l'assemblée générale, les droits au bois pour cibles et préparations des bâtiments réservés à l'art. 6 du règlement du conseil communal de 1817 page 22 du registre nº 52, les subsides cantonaux et fédéraux des membres de la société, ces subsides restant acquis à la société dès cette année et enfin dans les subsides alloués par le conseil municipal et par le conseil bourgeois de la ville de Porrentruy. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle quant aux engagements de la société; ces engagements seront uniquement garantis par les biens de la société. Les droits et les obligations des sociétaires sont au surplus déterminés par les statuts. La dissolution de la société ne peut être prononcée que par une majorité de 9/10 des membres de la société. En cas de dissolution de la société, la fortune sociale sera versée à l'autorité municipale de Porrentruy pour la remettre par celle-ci à une société analogue à la société de tir actuelle qui pourrait se fonder à Porrentruy. Mais s'il se passe plus de cinq ans sans qu'il y ait une nouvelle société analogue à Porrentruy, la sus-dite autorité versera ces fonds à la fondation cantonale, éventuellement fédérale de Winkelried. Les convocations des membres de la société se font par cartes, éventuellement par la voie des journaux de la ville de Porrentruy. La direction des affaires et l'administration de la société incombent à l'assemblée générale des membres et au comité de la société. Le comité se compose de neuf membres: un président-caissier, un vice-président, un secrétaire, un sous-secrétaire, un chef de matériel, un chef de tir et trois assesseurs. Les membres du comité sont nommés par l'assemblée générale pour deux années et sont immédiatement rééligibles. Le comité se constitue lui-même. Il représente la société dans toutes ses relations publiques et particulières. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président-caissier, du vice-président et du secrétaire. Le président-caissier est Jean-Jacques Blumer, le vice-président Paul Nydegger, et le secrétaire Victor Bloch, les trois domiciliés à Porrentruy.

22 août. La raison **Jh Frossard,** à Porrentruy (F. o. s. du c. du 19 novembre 1903, nº 431, page 1721), est radiée ensuite de renonciation du titulaire. L'actif et le passif de cette maison sont repris par la société en nom collectif «Frossard Nicod & Cie», à Porrentruy.

Joseph Frossard, de Montvoie, Alphonse Nicod, de Cortébert, et Léon Frossard, fils Joseph, de Montvoie, les trois domiciliés à Porrentruy, ont constitué dans cette ville sous la raison sociale **Frossard Nicod & Cie**

une société en nom collectif qui a commencé le 1er juin 1905. Cette société reprend l'actif et le passif de la maison «Jh Frossard», radiée. Genre de commerce: Fabrication d'horlogerie.

22 août. La raison **Auguste Paulin,** à Alle (F. o. s. du c.du 20 avril 1883, IIe partie, nº 57, page 444) est radiée ensuite du décès du titulaire.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau Tafers (Bezirk Sense).

1905. 22. August. Die Firma **Elisabetha Pellet,** Tuch- und Spezereihandlung in Rechthalten (S. H. A. B. Nr. 24 vom 21. Februar 1883, pag. 175) ist infolge Absterbens der Inhaberin erloschen.

22. August. Die Firma **Peter-Joseph Buntschu,** Spezereihandlung in St. Sylvester (S. H. A. B. Nr. 25 vom 23. Februar 1883, pag. 184) ist infolge Ablebens des Inhabers von Amteswegen gestrichen worden.

22. August. Die Firma **Jakob-Joseph Jutzy,** Spezereihandlung in St. Sylvester (S. H. A. B. Nr. 24 vom 21. Februar 1883, pag. 175), ist infolge Ablebens des Inhabers von Amteswegen gestrichen worden.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Stadt Solothurn.

1905. 22. August. Die Kommanditgesellschaft **Jos. Eggers Söhne & Cie** in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 60 vom 19. Februar 1900 pag. 143) ändert die Natur ihres Geschäftes ab in: Fabrikation und Alleinbetrieb des patentierten nagellosen Hufeisens; Spezialität und Handlung in sämtlichen Hufbeschlagsartikeln. Fabrikation der in allen Staaten zum Patent angemeldeten federnden Kinnkette; Agenturen und Vertretung von Pferde- und Reitsportartikeln.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1905. 21. August. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Elektrizitätswerk Bergün,** mit Sitz in Bergün (S. H. A. B. Nr. 50 vom 9. Februar 1904, pag. 197) hat in der Generalversammlung vom 27. April 1905 ihre Statuten revidiert und dabei folgende, die frühern handelsregisteramtlichen Publikationen betreffende Aenderung vorgenommen: Das Aktienkapital der Gesellschaft wird erhöht und beträgt nunmehr Fr. 60,000 (Franken sechzigtausend), eingeteilt in 2000 auf den Namen lautende Aktien zu je Fr. 30, welche voll einbezahlt sind. In gleicher Generalversammlung, bezw. in der Verwaltungsratssitzung vom 11. Mai 1905 hat sich der Verwaltungsrat wie nachstehend neu konstituiert: Präsident ist Präs. Johann Nicolay-Juvalta in Bergün; Vizepräsident ist: Ingr. Peter Lorenz in Filisur, und weitere Mitglieder sind: Bernhard Cloetta, Arpen Gregori, Direktor Tobias Branger, Christoffel Fallet, diese 4 in Bergün wohnhaft, und Dir. Christian Schnöller in Alvaneu-Bad.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds.

1905. 18 août. Le chef de la maison **Clara Wolter-Moeri, Fabrique d'horlogerie „Aralk",** à La Chaux-de-Fonds, est Clara Wolter-Moeri, femme autorisée de Henri Wolter, de Sulingen (Hanovre), domicilié à La Chaux-de-Fonds. Genre de commerce: Fabrique d'horlogerie. Bureaux: rue Léopold Robert nº 68.

Genf — Genève — Ginevra

1905. 19 août. Suivant statuts daté du 3 juin 1905, et sous la dénomination de **Union et Travail, Loge Maçonnique, Orient de Genève,** il existe une société (conformément au titre 28 du C. O.), ayant pour but: 1º de mettre en pratique et de répandre les principes humanitaires, de développer les facultés intellectuelles et morales de l'homme et d'exercer la bienfaisance; 2º d'étudier l'histoire et le passé de la Franc-Maçonnerie et de réunir une bibliothèque et des collections dans ce but. Son siège est à Genève. La société se compose de membres actifs et de membres honoraires. Tout homme libre, de réputation honorable et de bonnes mœurs peut présenter sa demande d'admission qui doit être contresignée par un membre actif et remise au président de la société pour être soumise à l'assemblée générale. L'assemblée générale peut prononcer l'exclusion des membres qui ne s'acquittent pas de leurs obligations envers la société, ou qui ont perdu la jouissance de leurs droits civils ou civiques. Les membres qui démissionnent de la société ou qui en sont exclus n'ont plus aucun droit dans la dite société. L'administration de la société est confiée à un comité composé de cinq membres. La société est représentée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président, du secrétaire et du trésorier. Les convocations, communications et publications émanant de la société sont faites par lettre fermée adressée à chaque membre. Les membres de la société ne sont pas individuellement responsables des engagements financiers de la société. En cas de dissolution de la société l'assemblée générale statuera sur l'emploi des finances de la société. Les archives et procès-verbaux seront remis à la Grande Loge suisse «Alpina». Les collections et la bibliothèque ne pourront en aucun cas être aliénées. En cas de dissolution elles seront remises à une autre société maçonnique suisse, désignée par l'assemblée générale. Le président est Paul Ch. Stroehlin, aux Eaux-Vives, le secrétaire est Pierre Stucker-Bock à Carouge, et le trésorier est Louis Pattay, aux Eaux-Vives.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle

Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

Nr. 19312. — 21. August 1905, 8 Uhr.

Chemische Fabrik Edelweiss, Max Weil,

Kreuzlingen (Schweiz).

Waschpulver, Bleichsoda, Waschkristall, Seifenpulver, Borax, Lederfett, Bodenöl, Schuhwichse.

Nº 19313. — 22 août 1905, 8 h.

Léon N. Robert, successeur de N. Robert-Bornand & fils, fabricant,

Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres et parties de montres.

Logic

Nr. 19314. — 22. August 1905, 8 Uhr.

Dr. Armand Vuillemin, Apotheker,

Zürich (Schweiz).

Pharmazeutische Artikel.

Eingetragene Schutzmarke.

Nr. 19315. — 22. August 1905, 8 Uhr.

F. Zündel-Donati, Kaufmann,

Schirmensee-Hombrechtikon (Schweiz).

Entfeuchtete, vegetabilische Nährprodukte.

Nr. 19316. — 22. August 1905, 8 Uhr.

Tea Planters, Ltd, commerce,

Bâle (Suisse).

Thés, cafés et tous produits alimentaires.

Nº 19317. — 21 août 1905, 4 h.

Tea Planters, Ltd., commerce,

Bâle (Suisse).

Tous produits alimentaires.

(Transmission du nº 11657 de The Anglo-Continental Commercial Company.)

Nr. 19318. — 23. August 1905, 8 Uhr.

Blattmann & Cº, Fabrikanten,

Wädenswil (Schweiz).

Chemisch-pharmazeutische Präparate und Nährmittel.

Sensogen

Nº 19319. — 23 août 1905, 8 h.

L. Breitling, Montbrillant Watch Manufactory, fabrique,

Chaux-de-Fonds (Suisse).

Toutes pièces d'horlogerie.

VITESSE

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Offizielle und private Diskontosätze.

Mitgeteilt von der Kantonalbank Bern.

(Der Privat- resp. Marktsatz ist der Nehmersatz erster Banken für langsichtige Accepte.)

1905	Schweiz		Belgien		Deutschland		Holland		Mailand		London		Paris		Wien		St. Petersburg		New-York
	Offiz. Satz	Privat-Satz	Offiz. Satz	Markt-Satz	Offiz. Satz	Privat-Satz	Offiz. Satz	Markt-Satz	Offiz. Satz	Markt-Satz	Offiz. Satz	Markt-Satz	Offiz. Satz	Markt-Satz	Offiz. Satz	Markt-Satz	Offiz.* Satz	Markt-Satz	on call
1. Juli	3½	3¼	3	2¼	3	2¼	2½	2⅝	5	4½	2½	1⅝-2⅛	3	2	3½	3-3¼	—	—	4
8. „	3½	3¼	3	2¼	3	2	2½	2¼	5	4	2½	1⅝-1⅝	3	2	3½	3	—	—	2¾
15. „	3½	3¼	3	2⅝	3	2¼	2½	2¼	5	4	2½	1⅝-1⅝	3	2	3½	3¼-3⅜	—	—	2¼
22. „	2½	3¼	3	2¼	3	2¼	2½	2¼	5	4	2½	1⅝-1⅝	3	1¾	3½	3¼-⅜	—	—	2 %
29. „	3½	3¼	3	2⅜	3	2	2½	2⅜	5	4	2½	1¾-7⁄8	3	1½	3½	3¼	—	—	1¾
5. August	3½	3¼	3	2¼	3	2	2½	2⅜	5	3⅝	2½	1⅝-1⅝	3	1⅜	3½	3¼-1⅛	—	—	2
12. „	3½	3½	3	2⅜	3	2	2½	2¼	5	3½	2½	2⅛-⅜	3	1¼	3½	3⅜	—	—	1¾
19. „	4	3½	3	2¼	3	2⅜	2½	2¼	5	3½	2½	1⅝-2⅛	3	1⅜	3½	3¼	—	—	2

*. Für dreimonatliche Papiere.

Handelsregister.

In einem Rekurse an den Bundesrat hat die zürcherische Volkswirtschaftsdirektion dem schweizerischen Handelsregisterbureau, und damit den Bundesbehörden, das Recht bestritten, den Inhalt der Eintragungen in die kantonalen Handelsregister zu überprüfen und eventuell zu beanstanden, wenn es sich nicht um Fälle handelt, in denen das Gesetz die Wirkungen der Eintragung erst auf den Zeitpunkt nach der Eintragung beginnen lässt. Nach ihrem Dafürhalten müssen die Eintragungen vielmehr ohne weiteres unter allen Umständen durch das Handelsamtsblatt veröffentlicht werden.

Der Bundesrat macht demgegenüber in seinem Entscheide vom 15. August folgendes geltend: Die Rekurrentin bestreitet dem schweizerischen Handelsregisterbureau ein Sistierungs-, Inhibitions- oder Annullierungsrecht nicht schlechthin. Sie will vielmehr ein solches zugestehen, «wenn das Firmenrecht ein solches zulasse, d. h. wenn es die Wirkungen der Eintragung erst auf einen Zeitpunkt nach der Eintragung beginnen lasse». Es sei zu unterscheiden, ob mit dem Momente der Eintragung oder erst später die Rechtswirkungen beginnen.

Sie stützt sich dabei auf die Unterscheidung, die Art. 863 des Obligationenrechtes macht, indem er bestimmt:

«*a.* Absatz 1: Die Eintragungen in das Handelsregister werden gegenüber dritten Personen in dem Zeitpunkt wirksam, in welchem sie durch die amtliche Bekanntmachung zur Kenntnis derselben gelangt sein können;

b. Absatz 2: Vorbehalten bleiben die besonderen Bestimmungen, wonach unmittelbar mit der Eintragung selbst Dritten gegenüber Rechtswirkungen verbunden sind».

Sie will aus Absatz 2 die Folgerung ziehen, dass mit dem Zeitpunkt, in welchem der Registerführer eine Anmeldung protokolliert, die Eintragung perfekt geworden sei und jedermann entgegengehalten werden könne. Dem ist aber nicht so. Die Eintragungen können nicht schon in dem Moment als rechtsgültig erfolgt betrachtet werden, in welchem sie der kantonale Registerführer vornimmt.

Die Frage, in welchem Zeitpunkt die Eintragung in das Handelsregister als vollzogen gelten könne, ist eine Frage des Verfahrens.

Was letzteres anbetrifft, so bestimmt Art. 1 des Bundesgesetzes zur Ergänzung der Bestimmungen des Obligationenrechtes über das Handelsregister vom 11. Dezember 1888:

Als Absatz 4 von Art. 859 des Bundesgesetzes über das Obligationenrecht ist folgende Bestimmung aufzunehmen:

«Der Bundesrat erlässt die Vorschriften über Einrichtung, Führung und Beaufsichtigung der Handelsregister, über das bei den Eintragungen zu beobachtende Verfahren, die zu entrichtenden Taxen und die Beschwerdeführung, sowie über die Einrichtung des Handelsamtsblattes.»

In Ausführung dieses Gesetzes wurde die Verordnung über das Handelsregister und das Handelsamtsblatt vom 6. Mai 1890 erlassen, welche unter anderem in Art. 44 dem eidgenössischen Handelsregisterbureau die Pflicht überbindet, die Eintragungen in das Handelsregister auf ihre Gesetzmässigkeit zu prüfen. Dabei wird, wohlbewusst, keine Unterscheidung gemacht zwischen Eintragungen im Sinne des Art. 863, Absatz 1, und solchen im Sinne des Art. 863, Absatz 2, des Obligationenrechtes.

Eine Unterscheidung hätte keinen Zweck. Die Frage, in welchem Zeitpunkte eine Eintragung ihre Wirksamkeit äussert, ist im Grunde überhaupt nicht durch die Handelsregisterbehörden zu entscheiden; vielmehr hätten sich gegebenen Falles die Gerichte mit ihr zu befassen.

Vom Standpunkt der Handelsregisterbehörden aus muss indessen betont werden, dass die «Eintragung» ins Handelsregister nicht schon in dem Momente perfekt sein kann, in welchem der Registerführer eine Einschreibung ins Journal vornimmt. Dem Registerführer steht in keinem Falle das letzte Wort zu, sonst würde eine bedauerliche Rechtsunsicherheit entstehen. Das letzte Wort steht vielmehr nach dem zitierten Art. 44 beim schweizerischen Handelsregisterbureau und dem eidgenössischen Justizdepartement bezw. im Streitfalle wie hier, beim Bundesrat.

Wenn nämlich Art. 44 der Verordnung dem schweizerischen Handelsregisterbureau die Kompetenz überträgt, die Eintragungen vor der Publikation auf ihre Gesetzmässigkeit zu prüfen, so legt er ihm auch die Pflicht auf, gesetzwidrige Eintragungen zurückzuweisen. Annullieren kann es sie allerdings selbst nicht, wie im Entscheid vom 7. März 1905 festgestellt ist. Dies hat die kantonale Aufsichtsbehörde oder eventuell der Bundesrat zu tun.

Da dieser Artikel, wie die ganze Verordnung über das Handelsregister, durch den Bundesrat in Ausführung des Bundesgesetzes vom 11. Dezember 1888 und innerhalb der in diesem Gesetz ausgesprochenen Kompetenz erlassen worden ist, so steht er durchaus auf gesetzlichem Boden und ist nicht gesetzwidrig, wie der zürcherische Handelsregisterführer behauptet.

Die «Eintragung» im Sinne des Obligationenrechtes kann daher erst dann als endgültig erfolgt betrachtet werden, wenn sie vom schweizerischen Handelsregisterbureau genehmigt ist. Die Genehmigung äussert sich in der Regel naturgemäss in der Publikation durch das Handelsamtsblatt. Wenn Gefahr im Verzuge ist, so kann der Registerführer jederzeit vorher beim schweizerischen Handelsregisterbureau anfragen, ob die Eintragung genehmigt sei oder nicht. Die Eintragung kann in diesem Falle als erfolgt gelten, sobald sie vom schweizerischen Handelsregisterbureau als gesetzesgemäss erklärt worden ist.

Sobald die Genehmigung stattgefunden hat, kann dann vom Handelsregisterbureau auch ein Auszug über die Eintragung verabfolgt werden. Eine frühere Erteilung von Auszügen wäre ein Missbrauch; denn das Eintragungsverfahren kann erst mit der Genehmigung durch das eidgenössische Handelsregisterbureau als abgeschlossen betrachtet werden. Wenn dem kantonalen Registerbureau der endgültige Entscheid über die Statthaftigkeit einer Eintragung zustehen würde, dann, und nur dann würde eine grosse Rechtsunsicherheit und Rechtsungleichheit entstehen.

Verschiedenes — Divers.

Reform des Personen- und Gepäcktarifs auf den Eisenbahnen Deutschlands. Die auf Erzielung einheitlicher Personen- und Gepäcktarife bei den Eisenbahnen Deutschlands gerichteten Bestrebungen haben sich der «Zeitschrift für den internationalen Eisenbahntransport» zufolge zu bedeutsamen Vorschlägen verdichtet, die von Vertretern der verschiedenen Staatsbahnverwaltungen in Beratung gezogen und verschiedentlich auch der öffentlichen Besprechung unterstellt worden sind.

Hiernach würde es sich zunächst um die Beseitigung der Rückfahrkarte und die ausschliessliche Einführung der Karte für einfache Fahrt zum Preise der halben Rückfahrkarte in allen Wagenklassen handeln. In Verbindung damit ist die Beseitigung der Platzkarte und des kilometrischen Schnellzugzuschlags und deren Ersetzung durch einen festen, nach Zonen abgestuften Schnellzugzuschlag in Aussicht genommen, der aus einer beschränkten Zahl besonders gut geführter Schnellzüge erhoben werden soll. Anderseits soll das bisher von verschiedenen Verwaltungen den Bahnreisenden bewilligte Freigepäck zur Aufhebung gelangen.

Ferner würde die in Mittel- und Norddeutschland bestehende vierte Wagenklasse für den Personenverkehr durchgängig eingeführt werden.

Die Personenfahrtaxen würden einheitlich festgestellt auf 7 Pfennig (8,75 Cts.) in erster, 4,5 Pfennig (5,625 Cts.) in zweiter, 3 Pf. (3,75 Cts.) in dritter und 2 Pf. (2,50 Cts.) in vierter Wagenklasse, für 1 km.

Der Schnellzugszuschlag soll betragen in I. und II. Klasse: bis 75 km 0,50 Mark (0,625 Fr.), bis 150 km 1,00 Mk. (1,25 Fr.), über 150 km 2,00 Mk. (2,50 Fr.); in III und event. IV. Klasse: bis 75 km 0,25 Mk. (0,3125 Fr.), bis 150 km 0,50 Mk. (0,625 Fr.), über 150 km 1,00 Mk. (1,25 Fr.).

Im Nahverkehr würden die billigeren Abonnementskarten in beschränktem Umfang beibehalten; sonst aber die Ausnahmetaxen soweit als möglich aufgehoben.

Für die Gepäcks-Frachtberechnung ist ein Zonentarif vorgeschlagen und wären für je angefangene 25 kg zu berechnen:

Nahzone		1— 25 km	20 Pfennig	Zone	VIII	351—400 km	200 Pfennig
Zone	I	26— 50 „	25 „	„	IX	401—450 „	225 „
„	II	51—100 „	50 „	„	X	451—500 „	250 „
„	III	101—150 „	75 „	„	XI	501—600 „	300 „
„	IV	151—200 „	100 „	„	XII	601—700 „	350 „
„	V	201—250 „	125 „	„	XIII	701—800 „	400 „
„	VI	251—300 „	150 „	„	XIV	über 800 „	500 „
„	VII	301—350 „	175 „				

— **Brasilianisches Münzwesen.** Wir entnehmen dem «Export» folgende Angaben: Dem brasilianischen Münzwesen liegt in der Hauptsache die portugiesische Währung zugrunde, deren Einteilung und Wertberechnung mit der Zeit verschiedene Aenderungen erlitt. Die Münzeinheit, der Real (plur. Reis) ist so geringwertig (kaum 1/4 Pfennig), dass sie nur dem Namen nach vorhanden ist, während die mindestwertige wirkliche Umlaufmünze, das Zwanzig- und Zehn-Reisstück, der Vintem und halbe Vintem (4 und 2 Pfennig) ist. Hundert Reis bilden den Tostão oder den Tustão, tausend Reis nennt man einen Milreis und eine Million Reis ein Conto de Reis oder kurz ein Conto (geschrieben Reis 1:000$000). Der Milreis (geschrieben Reis 1$000) ist die eigentliche Landesmünze, man rechnet aber auch im Kleinverkehr nach Patacas zu 320 Reis und Cruzados zu 400 Reis, wiewohl es diese Münzen als solche längst nicht mehr gibt. Die Balastraccas genannten Silberstücke gelten 400 Reis, die ab und zu noch vorkommenden Bolivianos 720 Reis; Silbermünzen im Werte von 2000 Reis, die sogenannten Patacãos, sind selten. Unter Unzen oder Onças versteht man eine Goldmünze im Werte von 32 Milreis. Auch diese Unzen sind jetzt recht selten. Das gesamte brasilianische Bargeld, d. h., Gold- und Silbermünzen, ist übrigens dermassen aus dem Verkehr geschwunden, dass Zahlungen zum grössten Teile nur noch mit Papiergeld und fremder Münze geleistet werden können. Papiergeld wird von der Münze in Stücken zu 1, 2, 5, 10, 20, 25, 30, 50, 100, 200, 500 und 1000 Milreis ausgegeben. Sehr häufig werden diese Papierwerte eingezogen und durch andere ersetzt; es ist deshalb die grösste Aufmerksamkeit geboten, wenn man Verluste vermeiden will, zumal die Einlösungsfristen ziemlich kurz bemessen sind.

Brasilien hat eigentlich Goldwährung. Nach dem Gesetze von 1849 soll eine Oitava Gold, d. h. der achte Teil der Unze, gleich 4 Milreis sein, wonach ein Milreis etwa gleich 2,25 M. oder gleich 27 englischen Pence sein würde. Zu diesem Kurse werden auch jetzt noch die in Gold an die Regierung zu leistenden Hafenabgaben bezahlt. In Wirklichkeit ist der Wert des Milreis nach dem jeweiligen Geldstande immer bedeutend weniger.

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Banque de France.

	17 août	24 août		17 août	24 août
	fr.	fr.		fr.	fr.
Encaisse métallique	4,069,707,102	4,078,835,685	Circulation de billets	4,262,714,270	4,239,779,060
Portefeuille	482,144,023	472,316,949	Comptes cour.	870,218,708	984,318,528

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

Schweizerischer Bankverein.

Basel, Zürich, St. Gallen, London

Aktienkapital Fr. 50,000,000
Reserven Fr. 13,000,000

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von

3 3/4 % Obligationen unseres Instituts

al pari, auf den Namen oder auf den Inhaber lautend, auf drei bis fünf Jahre fest, mit nachheriger gegenseitiger sechsmonatlicher Kündigung.

Auch nehmen wir Gelder an gegen Ausgabe von **Einlageheften** und verzinsen solche Gelder bis zu Fr. 10,000 bis auf weiteres zu 3 1/2 %, grössere Beträge nach besonderer Uebereinkunft. [79]

Hypothekarbank in Winterthur

mit Filiale in Zürich, Bahnhofplatz Nr. 1.

Einbezahltes Aktienkapital Fr. 12,500,000, Reservefonds Fr. 1,530,000.

Wir geben bis auf weiteres aus:

3 3/4 % Obligationen, 3—6 Jahre fest, zu pari,
4 % „ 4 „ „ à 100 1/2 %.
4 % „ 6 „ „ à 101 %.

Nach Ablauf der festen Darleihensdauer sind die Titel beidseitig auf 6 Monate kündbar. (1662.)

Die Direktion.

Amtliches Güterverzeichnis

Aebi, Johann Wilhelm, von Heimiswil, geb. 1861, gewesener Wirt zum Tramway und Inhaber der Firma **J. W. Aebi,** Wein- und Spirituosenhandlung. Militärstrasse Nr. 64 in **Bern.**

Anforderungen an den Erblasser aus irgend einem Grunde sind bis und mit dem **30. Oktober 1905** der **Amtsschreiberei Bern** einzugeben. Nichteingabe wird als Verzicht auf die gläubigerschen Rechte ausgelegt.

Bern, den 24. August 1905.

(1897) Der Amtsschreiber: **Bütikofer.**

Handels-Auskünfte: Renseignements commerciaux

Basel: Dr. Otto Lutz, Advokaturbureau, 86, Aeschenvorstadt.
— **Patentbank Confidentia A. G.** Patent-Anmeld.- u. Verwert.-Ges. Elisabethenstr. 44.
— **Dr E. Stöcklin Vater & Dr E. Stöcklin Sohn,** Advokaturbureau, Gerbergasse 36.
Bern: Amtsnotar **Chr. Tenger,** Inkasso.
— **Schweiz. Rechtsbureau A. Gugger.** Inkasso und Verwaltungen, Betreibungen und Prozessführung in allen Kantonen.
— **Emil Jenni,** Internationales Handelsauskunftsbureau. Inkasso. Unfallvers.
— **Patentbank Confidentia A. G.** (Abteilung: Handels-Auskunftei). Informationen in allen Ländern.
Bex: **W. Jacot,** agent d'affaires patenté. Renseignem^s, recouvrements, contentieux.
Biel: Dr. **F. Courvoisier,** avocat.
— **Moser & Fehlmann,** Advokatur, Amtsnotariat, Inkasso, Konk.-Sachen, Inform.
Chaux-de-Fonds. J. Beljean, notaire. Contentieux, recouvrem^s, renseignem^s, gér.
Chur: **Jul. Meuli,** Inkasso, Informationen.
— **Pet. Bauer** (a. Konk'bet.). Rechtsbureau.
Erlach: **A. Bruder,** Amtsnotar, Inkasso- u. Rechtsbureau, Konkurssachen, Inform.
Fribourg: **E. Bleimann,** avocat. Contentieux, recouvr^ts. Corresp. allem. et franç.
Genève: **Herren & Guerchet.** Fondation en 1872. Renseignements et recouvrements sur tous pays. Brevets d'invention, marques et modèles. Références et tarifs à disposition.
— **E. Barrès.** Remises de commerces, vente et achat d'immeubles, renselgn^ts, recouvrem^ts.
— **Verdier, Magnin & Aubert,** avocats, Marché, 4. Contentieux, recouvrements, corresp. franç., allem., angl.
Genève: **Banque de Brevets S^te Ame.** Office de Brevets d'Inventions. Place du Molard, 8
— **Dr Aug.-E. Bonna.** Bureau technique. Expertises industrielles. Brevets d'invention.
Gränichen-Aarau: **Stirnemann & Sandmeier,** Rechts- u. Inkasso-Bureau.
Kreuzlingen: Dr. **A. Deucher,** Advokat.
Lausanne: **E. Glas-Chollet,** agence com^l.
Lugano: Dr. **Huber,** Advok., Ink., Inform.
— **Adolfo Schäfer,** Rechtsbureau, Ink., Inf.
Luzern: **Const. Hurter,** Adv. Ink., Inform.
Montreux: **L. C. Chalet,** pat. Rechtsagent, Inkasso, Vertret. in Nachl.-, Konk.-Sachen.
Murten: **H. Hafner,** Advokatur u. Inkasso.
Neuchâtel: Dr **Francis Manier** et Dr **Edmond Berthoud,** avocats et notaire.
Payerne: **Louis Favey,** agent d'aff. pat.
St. Gallen: **Otto Baumann,** Rechtsagentur, Inkasso- und Informationsbureau; Geschäftsführer des Vereins Creditreform.
Schaffhausen: **Jacob Oechslin,** Agent, Inkasso, Informat., Vertretungen in Konkursen u. Accommodements. Gegr. 1885.
Schwyz: Agent.- u. Ink.-Bureau **M. Ehrler.**
Sierre (Siders): **O. de Chastonay,** av. et not.
Solothurn: **Urs von Arx & Dr. Rob. Schöpfer,** Bureau für Rechtssachen u. Ink.
Wil (St. Gallen): Dr. **E. Wild,** Adv. u. Ink.
Yverdon: **F. Willommet,** agent d'affaires.
Zürich I: **F. Wenger,** Advokat, Löwenplatz 48 (Bahnhofquart.). Telephon 2968.
— **Patentbank Confidentia A. G.** Patent-Anmeldungs- u. Verwertungs-Gesellschaft.
— **Internationale Handelsauskunftei Bürgel** (üb. 500 Filial.). Zentrale für die Schweiz: Bahnhofstr. 44. Geschäftsleit.: Emil Freyler

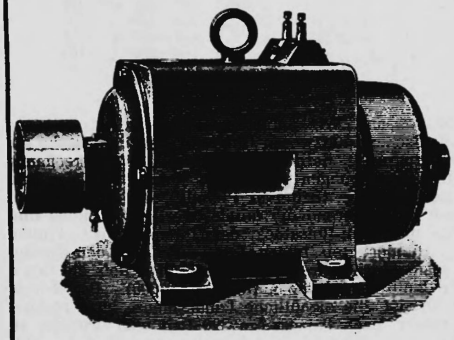
Grosse Konsumgenossenschaft

sucht ersten Buchhalter

Bedingungen: Kaufmännische Bildung, gründliche Kenntnis und Praxis in der doppelten Buchhaltung, Beherrschung der französischen Sprache, ruhiger, seriöser Charakter behufs Eignung als Bureauchef. Offerten mit curriculum vitae, Zeugnisabschriften, Referenzen und Photographie nimmt entgegen unter Chiffre **Z Y 8049** die Annoncen-Expedition **Rudolf Mosse, Zürich.** (1883)

Elektr. Kapselmotoren.

Vollkommen gedeckte Bauart.



Vorteile:

Alle Drahtverbindungen und beweglichen Teile sind eingeschlossen und vor Staub und Feuchtigkeit geschützt.

Kohlenbürsten
für Spannungen über 50 Volt.

Ringschmierlager.
Geringe Bürstenverschiebung und daher keine Funken.

Geringe Erwärmung.

Hoher Nutzeffekt.

Passend für Spannungen von 30—150 Volt. Von dem 4pferdigen Motor an aufwärts werden alle Modelle auch für 250 Volt gebaut und zwar als selbstregulierende Nebenschlussmaschinen.

Installation kompletter Beleuchtungsanlagen mit und ohne Akkumulatoren,

Ferner empfehle mich auch für die Lieferung von
magnetischen Scheideapparaten für Müllereien, Messinggiessereien und allen Fabriken mit Zerkleinerungsapparaten;
Permanenten Stahlmagneten;
Telephon-Apparaten mit ganz neuem, lautsprechendem Mikrophon;
Haus- und Hotel-Sonnerien, elektrischen Uhren;
Sicherheitsvorrichtungen gegen Einbruch; (28)
elektr. Türöffnern, Apparaten für phys. Laboratorien;
Vernicklung, Versilberung, Verkupferung aller Art Gegenstände.

A. Zellweger in Uster,

Fabrik für elektr. Maschinen und Apparate.

Kassenschrank

2türig, ebenso einen mittleren, hat sehr billig zu **verkaufen** (1861')

B. Schneider
Zürich I, Gessnerallee 36.

Wilh. Baumann

Rolladenfabrik (1061)
Horgen (Schweiz)

Rollschutzwände verschied. Modelle.
Rolljalousien, automatisch.
Holzrolladen aller Systeme.
Verlangen Sie Prospekte!

Erste schweiz. Fabrik
eiserner Fässer und Reservoirs

(67;)

Generalvertretung:
Pfister & Sigg in Zürich.

[127]

GEB. LINCKE Zürich
Erstes Geschäft für Stalleinrichtungen
Höchste Auszeichnungen.
Über 5000 Stände ausgeführt!

Rudolf Mosse, Zürich-Bern.

Buchdruckerei H. JENT in Bern. — Imprimerie H. JENT, à Berne.